

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE
In base al regolamento (UE) n. 305/2011
Nr. P00056664

IT

1	Codice identificativo unico del prodotto-tipo	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
2	Modello e/o numero lotto e/o n. serie [Articolo 11-4]	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
3	Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata	apparecchiatura per il riscaldamento domestico alimentato da pellet di legno senza fornitura d'acqua calda.
4	Nome o marchio registrato e indirizzo del fabbricante [Articolo 11-5]:	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nome e indirizzo del mandatario [Articolo 12-2]:	
6	Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione [Allegato V]	System 3 - System 4
7	Laboratorio notificato	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Numero rapporto di prova (in base al System 3)	K37092025T1/B2
8	Prestazioni dichiarate	
	Specifica tecnica armonizzata	EN 16510 2-6
	Caratteristiche essenziali	
	Sicurezza in caso di incendio Distanza da materiali combustibili	Distanze minime, in mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0
	Igiene, salute e ambiente Emissioni alla potenza termica nominale CO _{nom} (13 % O ₂) 50 mg/Nm ³ NO _{xnom} (13 % O ₂) 96 mg/Nm ³ OGC _{nom} (13 % O ₂) 1 mg/Nm ³ PM _{nom} (13 % O ₂) 5 mg/Nm ³ Emissioni alla potenza termica ridotta CO _{part} (13 % O ₂) 299 mg/Nm ³ NO _{xpart} (13 % O ₂) 85 mg/Nm ³ OGC _{part} (13 % O ₂) 6 mg/Nm ³ PM _{part} (13 % O ₂) 11 mg/Nm ³ Sicurezza e accessibilità in uso Dati per installazione su camino alla potenza nominale T _{snom} 208 °C p _{nom} 12 Pa ø _{f,g nom} 5.4 g/s Dati per installazione su camino alla potenza ridotta T _{spart} 142 °C p _{part} 10 Pa ø _{f,g part} 3.8 g/s Dati per sicurezza antincendio con installazione su camino T _{class} 400	Economia energetica e mantenimento del calore Prestazione energetica alla potenza nominale P _{nom} 9 kW η _{nom} 91 % Prestazione energetica alla potenza ridotta P _{part} 2.7 kW η _{part} 87 % Efficienza di riscaldamento ambiente η _S 87 % EEI 128 Class A+ e _{lSB} 0.002 kW e _{lmax} 0.115 kW e _{lmin} 0.014 kW Uso sostenibile delle risorse naturali NPD Resistenza meccanica e stabilità Capacità di carico 0 kg
9	La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8.	

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4

Porcia, 11/06/2025

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Ruben Palazzetti


DECLARATION OF PERFORMANCE
According to Regulation (EU) No. 305/2011
Nr. P00056664

EN

1	Unique identification of product-type	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
2	Model and/or batch no. and/or series no. (Article 11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
3	Intended uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification	Apparatus for domestic heating, fuelled with wood pellets, without hot water production
4	Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Name and address of the agent (Article 12-2)	
6	Assessment and verification system for constancy of performance (Annex 5)	System 3 - System 4
7	Laboratory notified	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Test report number (based on System 3)	K37092025T1/B2
8	Performance	
	Harmonised technical specifications	
	EN 16510 2-6	
	Essential features	
	Safety in case of fire Distance from combustible material	Minimum distance, in mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0
	Hygiene, health and environment Emissions at nominal heat output CO _{nom} (13 % O ₂) 50 mg/Nm ³ NO _{xnom} (13 % O ₂) 96 mg/Nm ³ OGC _{nom} (13 % O ₂) 1 mg/Nm ³ PM _{nom} (13 % O ₂) 5 mg/Nm ³ Emissions at part load heat output CO _{part} (13 % O ₂) 299 mg/Nm ³ NO _{xpart} (13 % O ₂) 85 mg/Nm ³ OGC _{part} (13 % O ₂) 6 mg/Nm ³ PM _{part} (13 % O ₂) 11 mg/Nm ³	Energy economy and heat retention Appliance's thermal output and energy efficiency at nominal heat output P _{nom} 9 kW η _{nom} 91 % Appliance's thermal output and energy efficiency at part load heat output P _{part} 2.7 kW η _{part} 87 % Space heating efficiency η _S 87 % EEI 128 Class A+ elSB 0.002 kW elmax 0.115 kW elmin 0.014 kW
	Safety and accessibility in use Data for installation to a chimney at nominal heat output T _{snom} 208 °C p _{nom} 12 Pa ø _{f,g nom} 5.4 g/s Data for installation to a chimney at part load heat output T _{spart} 142 °C p _{part} 10 Pa ø _{f,g part} 3.8 g/s Data for installation to a chimney regarding fire safety on safety test heat output T _{class} 400	Sustainable use of natural resources NPD Mechanical resistance and stability Load bearing capacity 0 kg
9	The performance of the product referred to in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 8.	

This declaration of performance is issued under the manufacturer's sole responsibility referred to in point 4.

Porcia, 11/06/2025

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Signed in the name and on behalf of the manufacturer by:

Ruben Palazzetti


ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ
съгласно Регламент (ЕС) №305/2011
Nr. P00056664

BG

1	Уникален идентификационен код на типа продукт	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
2	Модел и/или № на партида и/или сериен № (Чл. 11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
3	Предвидена употреба на продукта съгласно съответната хармонизирана техническа спецификация	Уред за битово отопление, захранван с дървени пелети, без производство на топла вода
4	Име или регистрирана марка на производителя (Чл. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Име и адрес на упълномощения представител (Чл. 12-2)	
6	Система за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели (Приложение 5)	System 3 - System 4
7	Нотифицирана лаборатория	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Номер на доклада от изпитването (съгласно Система 3)	K37092025T1/B2
8	Декларирани експлоатационни показатели	
	Хармонизирана техническа спецификация	EN 16510 2-6
	Съществени характеристики	
	Безопасност при пожар Разстояние от горящия материал	Минимално разстояние, в mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0
	Хигиена, здраве и околна среда Емисии при номинална топлинна мощност CO _{nom} (13 % O ₂) 50 mg/Nm ³ NO _{xnom} (13 % O ₂) 96 mg/Nm ³ OGC _{nom} (13 % O ₂) 1 mg/Nm ³ PM _{nom} (13 % O ₂) 5 mg/Nm ³ Емисии при минимална топлинна мощност CO _{part} (13 % O ₂) 299 mg/Nm ³ NO _{xpart} (13 % O ₂) 85 mg/Nm ³ OGC _{part} (13 % O ₂) 6 mg/Nm ³ PM _{part} (13 % O ₂) 11 mg/Nm ³	Икономия и задържане на топлината Топлинна мощност и енергийна ефективност при номинална мощност P _{nom} 9 kW η _{nom} 91 % Топлинна мощност и енергийна ефективност при минимална мощност P _{part} 2.7 kW η _{part} 87 % Ефективност на отопление на помещения η _S 87 % EEI 128 Class A+ eISB 0.002 kW el _{max} 0.115 kW el _{min} 0.014 kW
	Безопасност и достъпност при използване Данни за инсталиране към комин при номинална мощност T _{snom} 208 °C p _{nom} 12 Pa ø _{f,g nom} 5.4 g/s Данни за инсталиране към комин при минимална мощност T _{spart} 142 °C p _{part} 10 Pa ø _{f,g part} 3.8 g/s Данни за безопасност при тестване на комин T _{class} 400	Устойчиво използване на природни ресурси NPD Механична устойчивост и стабилност Носеща способност 0 kg
9	Експлоатационните показатели за продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на експлоатационните показатели, декларирани в точка 8.	

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

Porcia, 11/06/2025

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Подписано за и от името на производителя от:

Ruben Palazzetti


PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH
Podle nařízení (EU) č. 305/2011
Nr. P00056664

CS

1	Jedinečný identifikační kód výrobku - typu v	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
2	Model a/nebo č. šarže a/nebo č. série (Čl.11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
3	Zamýšlené použití výrobku v souladu s příslušnými harmonizovanými technickými normami	Přístroj pro domácí vytápění se spalováním dřevěných pelet, bez produkce teplé užitkové vody
4	Jméno nebo obchodní značka výrobce (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Jméno a adresa zástupce (Čl. 12-2)	
6	Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností (Příloha 5)	System 3 - System 4
7	Registovaná laboratoř	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Číslo zkušebního protokolu (podle System 3)	K37092025T1/B2
8	Prohlášené vlastnosti	
	Harmonizovaná technická norma	EN 16510 2-6
	Základní charakteristiky	
	Bezpečnost v případě požáru Vzdálenost od hořl. materiálů	Minimální vzdálenost, v mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0
	Hygiena, zdraví a životní prostředí Emise při jmenovitém tepelném výkonu CO _{nom} (13 % O ₂) 50 mg/Nm ³ NO _{xnom} (13 % O ₂) 96 mg/Nm ³ OGC _{nom} (13 % O ₂) 1 mg/Nm ³ PM _{nom} (13 % O ₂) 5 mg/Nm ³ Emise při částečném tepelném výkonu CO _{part} (13 % O ₂) 299 mg/Nm ³ NO _{xpart} (13 % O ₂) 85 mg/Nm ³ OGC _{part} (13 % O ₂) 6 mg/Nm ³ PM _{part} (13 % O ₂) 11 mg/Nm ³	Úspornost a udržení tepla Tepelný výkon a energetická účinnost při jmenovitém výkonu P _{nom} 9 kW η _{nom} 91 % Tepelný výkon a účinnost při částečném výkonu P _{part} 2.7 kW η _{part} 87 % Účinnost vytápění prostoru η _S 87 % EEI 128 Class A+ e _{lSB} 0.002 kW e _{lmax} 0.115 kW e _{lmin} 0.014 kW
	Bezpečnost a přístupnost při používání Údaje pro instalaci do komína při jmenovitém výkonu T _{snom} 208 °C p _{nom} 12 Pa ø _{f,g nom} 5.4 g/s Údaje pro instalaci do komína při minimálním výkonu T _{spart} 142 °C p _{spart} 10 Pa ø _{f,g part} 3.8 g/s Údaje o požární bezpečnosti pro instalaci do komína T _{class} 400	Udržitelné využívání přírodních zdrojů NPD Mechanická odolnost a stabilita Nosnost 0 kg
9	Výkon výrobku uvedeného v bodech 1 a 2 je v souladu s vlastnostmi uvedenými v prohlášení v bodě 8.	

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.

Porcia, 11/06/2025

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Podepsáno jménem výrobce:

Ruben Palazzetti


PALAZZETTI
 IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

PALAZZETTI
 in giardino

ROYAL
 L'ESCLUSIVITÀ DAL 1911

YDEEVNEDEKLARATION

I henhold til forordning (EU) nr. 305/2011

Nr. P00056664

DA

1	Produkttypens unikke identifikationskode	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
2	Model og/eller partinr. og/eller serienr. (Art.11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
3	Tilsigtede anvendelser af produktet i overensstemmelse med den pågældende harmoniserede tekniske specifikation	Apparat til boligopvarmning med træpiller, uden produktion af varmt vand
4	Fabrikantens navn eller registreret varemærke (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant (Art 12-2)	
6	System til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans (Bilag 5)	System 3 - System 4
7	Notificeret laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Nummer testrapport (baseret på System 3)	K37092025T1/B2
8	Deklarerede ydeevner	
	Harmoniseret teknisk specifikation	EN 16510 2-6
	Væsentlige egenskaber	
	Sikkerhed i tilfælde af brand Afstand fra brændbart mat.	Mindste afstand, i mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0
	Hygiejne, sundhed og miljø Emissioner ved nominal varmeeffekt CO _{nom} (13 % O ₂) 50 mg/Nm ³ NO _{xnom} (13 % O ₂) 96 mg/Nm ³ OGC _{nom} (13 % O ₂) 1 mg/Nm ³ PM _{nom} (13 % O ₂) 5 mg/Nm ³ Emissioner ved delvis varmeeffekt CO _{part} (13 % O ₂) 299 mg/Nm ³ NO _{xpart} (13 % O ₂) 85 mg/Nm ³ OGC _{part} (13 % O ₂) 6 mg/Nm ³ PM _{part} (13 % O ₂) 11 mg/Nm ³	Energibesparelse og varmefastholdelse Termisk ydeevne og energieffektivitet ved nominal varmeeffekt P _{nom} 9 kW η _{nom} 91 % Termisk ydeevne og energieffektivitet ved delvis varmeeffekt P _{part} 2.7 kW η _{part} 87 % Rumopvarmningseffektivitet η _S 87 % EEI 128 Class A+ elSB 0.002 kW elmax 0.115 kW elmin 0.014 kW
	Sikkerhed og tilgængelighed ved brug Data til installation til skorsten ved nominal varmeeffekt T _{snom} 208 °C p _{nom} 12 Pa ø _{f,g nom} 5.4 g/s Data til installation til skorsten ved delvis varmeeffekt T _{spart} 142 °C p _{part} 10 Pa ø _{f,g part} 3.8 g/s Data for brandtest og installation til skorsten T _{class} 400	Bæredygtig brug af naturressourcer NPD Mekanisk modstand og stabilitet Bæreevne 0 kg
9	Ydeevnen for det produkt, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8.	

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

Porcia, 11/06/2025

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Ruben Palazzetti


LEISTUNGSERKLÄRUNG
Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 305/2011
Nr. P00056664

DE

1	Eindeutiger Identifikationscode des Produktes - Typ	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
2	Modell und/oder Losnr. und/oder Seriennr. (Art.11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
3	Vorgesehene Verwendung des Produkts in Übereinstimmung mit der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation	Mit Holzpellets befeuerte Wärmeeerzeuger für den Wohnbereich ohne Warmwasserbereitung
4	Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Name und Adresse des Auftragnehmers (Art 12-2)	
6	System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5)	System 3 - System 4
7	Benanntes Labor	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Nummer des Prüfberichts (gemäß System 3)	K37092025T1/B2
8	Erklärte Leistungen	
	Harmonisierte technische Spezifikation	EN 16510 2-6
	Wesentliche Merkmale	
	Brandschutz Abstand von brennbarem Material	Mindestabstand, in mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0
	Hygiene, Gesundheit und Umwelt Emissionen bei Nennwärmeleistung CO _{nom} (13 % O ₂) 50 mg/Nm ³ NO _{xnom} (13 % O ₂) 96 mg/Nm ³ OGC _{nom} (13 % O ₂) 1 mg/Nm ³ PM _{nom} (13 % O ₂) 5 mg/Nm ³ Emissionen bei Teillast CO _{part} (13 % O ₂) 299 mg/Nm ³ NO _{xpart} (13 % O ₂) 85 mg/Nm ³ OGC _{part} (13 % O ₂) 6 mg/Nm ³ PM _{part} (13 % O ₂) 11 mg/Nm ³	Energieeinsparung und Wärmespeicherung Wärmeleistung und Energieeffizienz bei Nennleistung P _{nom} 9 kW η _{nom} 91 % Wärmeleistung und Energieeffizienz bei Teillast P _{part} 2.7 kW η _{part} 87 % Raumheizungseffizienz η _S 87 % EEI 128 Class A+ e _{lSB} 0.002 kW e _{lmax} 0.115 kW e _{lmin} 0.014 kW
	Sicherheit und Zugänglichkeit bei der Nutzung Daten für den Anschluss an den Schornstein bei Nennwärmeleistung T _{snom} 208 °C p _{nom} 12 Pa ø _{f,g nom} 5.4 g/s Daten für den Anschluss an den Schornstein bei Teillast T _{spart} 142 °C p _{part} 10 Pa ø _{f,g part} 3.8 g/s Daten zur Brandsicherheit beim Anschluss an den Schornstein T _{class} 400	Nachhaltige Nutzung natürlicher Ressourcen NPD Mechanische Festigkeit und Stabilität Tragfähigkeit 0 kg
9	Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8.	

Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4.

Porcia, 11/06/2025

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Unterzeichnet im Namen und im Auftrag des Herstellers von:

Ruben Palazzetti


ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ
Με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) αρ. 305/2011
Nr. P00056664

EL

1	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του προϊόντος-τύπου	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN																																																						
2	Μοντέλο ή/και αρ. παρτίδας ή/και αύξων αρ. (Άρθρο 11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN																																																						
3	Προβλεπόμενες χρήσεις του προϊόντος σύμφωνα με τις εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές	Συσκευή οικιακής θέρμανσης, τροφοδοτούμενη με πέλετ ξύλου, χωρίς την παραγωγή ζεστού νερού																																																						
4	Καταχωρημένη επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή (Άρθρο 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																																						
5	Όνομα και διεύθυνση του εντολοδόχου (Άρθρο 12-2)																																																							
6	Σύστημα εκτίμησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης (Συνημμένο 5)	System 3 - System 4																																																						
7	Κοινοποιημένο εργαστήριο	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																																																						
	Αριθμός αναφοράς της δοκιμής (με βάση το System 3)	K37092025T1/B2																																																						
8	Δηλωμένες επιδόσεις	<table border="1"> <thead> <tr> <th align="center" colspan="2">Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή</th> <th align="center">EN 16510 2-6</th> </tr> <tr> <th align="center" colspan="3">Βασικά χαρακτηριστικά</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ασφάλεια σε περίπτωση πυρκαγιάς Απόσταση από το καύσιμο υλικό</td> <td></td> <td>Ελάχιστη απόσταση, σε mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0</td> </tr> <tr> <td>Υγιεινή, υγεία και περιβάλλον Εκπομπές στη ονομαστική θερμική ισχύ CO_{nom} (13 % O₂)</td> <td>50 mg/Nm³</td> <td>Εξοικονόμηση ενέργειας και διατήρηση θερμότητας Θερμική ισχύς και ενεργειακή απόδοση σε ονομαστική ισχύ P_{nom}</td> </tr> <tr> <td>NO_{xnom} (13 % O₂)</td> <td>96 mg/Nm³</td> <td>η_{nom}</td> </tr> <tr> <td>OGC_{nom} (13 % O₂)</td> <td>1 mg/Nm³</td> <td>Θερμική απόδοση και ενεργειακή απόδοση σε μερική ισχύ P_{part}</td> </tr> <tr> <td>PM_{nom} (13 % O₂)</td> <td>5 mg/Nm³</td> <td>η_{part}</td> </tr> <tr> <td>Εκπομπές στη μερική θερμική ισχύ CO_{part} (13 % O₂)</td> <td>299 mg/Nm³</td> <td>Απόδοση θέρμανσης χώρου η_S</td> </tr> <tr> <td>NO_{xpart} (13 % O₂)</td> <td>85 mg/Nm³</td> <td>EEI</td> </tr> <tr> <td>OGC_{part} (13 % O₂)</td> <td>6 mg/Nm³</td> <td>Class</td> </tr> <tr> <td>PM_{part} (13 % O₂)</td> <td>11 mg/Nm³</td> <td>e_{ISB}</td> </tr> <tr> <td>Ασφάλεια και προσβασιμότητα στη χρήση Δεδομένα εγκατάστασης σε καμινάδα σε ονομαστική θερμική ισχύ T_{snom}</td> <td>208 °C</td> <td>e_{Imax}</td> </tr> <tr> <td>p_{nom}</td> <td>12 Pa</td> <td>e_{imin}</td> </tr> <tr> <td>σ_{f,g nom}</td> <td>5.4 g/s</td> <td>Βιώσιμη χρήση φυσικών πόρων NPD</td> </tr> <tr> <td>Δεδομένα εγκατάστασης σε καμινάδα σε μερική θερμική ισχύ T_{spart}</td> <td>142 °C</td> <td>Μηχανική αντοχή και σταθερότητα Φέρουσα ικανότητα</td> </tr> <tr> <td>p_{part}</td> <td>10 Pa</td> <td></td> </tr> <tr> <td>σ_{f,g part}</td> <td>3.8 g/s</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Δεδομένα πυρασφάλεια κατά την εγκατάσταση σε καμινάδα T_{class}</td> <td>400</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή		EN 16510 2-6	Βασικά χαρακτηριστικά			Ασφάλεια σε περίπτωση πυρκαγιάς Απόσταση από το καύσιμο υλικό		Ελάχιστη απόσταση, σε mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0	Υγιεινή, υγεία και περιβάλλον Εκπομπές στη ονομαστική θερμική ισχύ CO _{nom} (13 % O ₂)	50 mg/Nm ³	Εξοικονόμηση ενέργειας και διατήρηση θερμότητας Θερμική ισχύς και ενεργειακή απόδοση σε ονομαστική ισχύ P _{nom}	NO _{xnom} (13 % O ₂)	96 mg/Nm ³	η _{nom}	OGC _{nom} (13 % O ₂)	1 mg/Nm ³	Θερμική απόδοση και ενεργειακή απόδοση σε μερική ισχύ P _{part}	PM _{nom} (13 % O ₂)	5 mg/Nm ³	η _{part}	Εκπομπές στη μερική θερμική ισχύ CO _{part} (13 % O ₂)	299 mg/Nm ³	Απόδοση θέρμανσης χώρου η _S	NO _{xpart} (13 % O ₂)	85 mg/Nm ³	EEI	OGC _{part} (13 % O ₂)	6 mg/Nm ³	Class	PM _{part} (13 % O ₂)	11 mg/Nm ³	e _{ISB}	Ασφάλεια και προσβασιμότητα στη χρήση Δεδομένα εγκατάστασης σε καμινάδα σε ονομαστική θερμική ισχύ T _{snom}	208 °C	e _{Imax}	p _{nom}	12 Pa	e _{imin}	σ _{f,g nom}	5.4 g/s	Βιώσιμη χρήση φυσικών πόρων NPD	Δεδομένα εγκατάστασης σε καμινάδα σε μερική θερμική ισχύ T _{spart}	142 °C	Μηχανική αντοχή και σταθερότητα Φέρουσα ικανότητα	p _{part}	10 Pa		σ _{f,g part}	3.8 g/s		Δεδομένα πυρασφάλεια κατά την εγκατάσταση σε καμινάδα T _{class}	400	
Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή		EN 16510 2-6																																																						
Βασικά χαρακτηριστικά																																																								
Ασφάλεια σε περίπτωση πυρκαγιάς Απόσταση από το καύσιμο υλικό		Ελάχιστη απόσταση, σε mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0																																																						
Υγιεινή, υγεία και περιβάλλον Εκπομπές στη ονομαστική θερμική ισχύ CO _{nom} (13 % O ₂)	50 mg/Nm ³	Εξοικονόμηση ενέργειας και διατήρηση θερμότητας Θερμική ισχύς και ενεργειακή απόδοση σε ονομαστική ισχύ P _{nom}																																																						
NO _{xnom} (13 % O ₂)	96 mg/Nm ³	η _{nom}																																																						
OGC _{nom} (13 % O ₂)	1 mg/Nm ³	Θερμική απόδοση και ενεργειακή απόδοση σε μερική ισχύ P _{part}																																																						
PM _{nom} (13 % O ₂)	5 mg/Nm ³	η _{part}																																																						
Εκπομπές στη μερική θερμική ισχύ CO _{part} (13 % O ₂)	299 mg/Nm ³	Απόδοση θέρμανσης χώρου η _S																																																						
NO _{xpart} (13 % O ₂)	85 mg/Nm ³	EEI																																																						
OGC _{part} (13 % O ₂)	6 mg/Nm ³	Class																																																						
PM _{part} (13 % O ₂)	11 mg/Nm ³	e _{ISB}																																																						
Ασφάλεια και προσβασιμότητα στη χρήση Δεδομένα εγκατάστασης σε καμινάδα σε ονομαστική θερμική ισχύ T _{snom}	208 °C	e _{Imax}																																																						
p _{nom}	12 Pa	e _{imin}																																																						
σ _{f,g nom}	5.4 g/s	Βιώσιμη χρήση φυσικών πόρων NPD																																																						
Δεδομένα εγκατάστασης σε καμινάδα σε μερική θερμική ισχύ T _{spart}	142 °C	Μηχανική αντοχή και σταθερότητα Φέρουσα ικανότητα																																																						
p _{part}	10 Pa																																																							
σ _{f,g part}	3.8 g/s																																																							
Δεδομένα πυρασφάλεια κατά την εγκατάσταση σε καμινάδα T _{class}	400																																																							
9	Η απόδοση του προϊόντος που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 είναι σύμφωνη με τη δηλωμένη απόδοση στο σημείο 8.																																																							

Εκδίδεται η παρούσα δήλωση απόδοσης υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται στο σημείο 4.

Porcia, 11/06/2025

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Υπεγράφη στο όνομα και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:

Ruben Palazzetti


DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN

Conforme al reglamento (UE) n. 305/2011

Nr. P00056664

ES

1	Código de identificación único del producto-tipo	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
2	Modelo y/o n.º de lote y/o n.º de serie (Art.11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
3	Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes	Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, sin producción de agua caliente
4	Nombre o marca registrada del fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nombre y dirección del mandatario (Art 12-2)	
6	Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	El laboratorio notificado	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Número de informe de prueba (según el System 3)	K37092025T1/B2
8	Prestaciones declaradas	
	Especificación técnica armonizada	EN 16510 2-6
	Características esenciales	
	Seguridad en caso de incendio Distancia de mat. comb.	Distancia mínima, en mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0
	Higiene, salud y medio ambiente Emisiones a plena carga térmica CO _{nom} (13 % O ₂) 50 mg/Nm ³ NO _{xnom} (13 % O ₂) 96 mg/Nm ³ OGC _{nom} (13 % O ₂) 1 mg/Nm ³ PM _{nom} (13 % O ₂) 5 mg/Nm ³ Emisiones a carga parcial CO _{part} (13 % O ₂) 299 mg/Nm ³ NO _{xpart} (13 % O ₂) 85 mg/Nm ³ OGC _{part} (13 % O ₂) 6 mg/Nm ³ PM _{part} (13 % O ₂) 11 mg/Nm ³	Ahorro energético y conservación del calor Potencia térmica y eficiencia energética a plena carga P _{nom} 9 kW η _{nom} 91 % Potencia térmica y eficiencia energética a carga parcial P _{part} 2.7 kW η _{part} 87 % Eficiencia de calefacción del espacio η _S 87 % EEI 128 Class A+ e _{ISB} 0.002 kW e _{lmax} 0.115 kW e _{lmin} 0.014 kW
	Seguridad y accesibilidad en el uso Datos para instalación en chimenea a plena potencia térmica T _{snom} 208 °C p _{nom} 12 Pa ø _{f,g nom} 5.4 g/s Datos para instalación en chimenea a carga parcial T _{spart} 142 °C p _{part} 10 Pa ø _{f,g part} 3.8 g/s Datos sobre seguridad contra incendios en instalación en chimenea T _{class} 400	Uso sostenible de los recursos naturales NPD Resistencia y estabilidad mecánica Capacidad de carga 0 kg
9	La prestación del producto según se establece en los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 8.	

Se expide esta declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante, según se establece en el punto 4.

Porcia, 11/06/2025

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Firmado a nombre y por cuenta del fabricante por:

Ruben Palazzetti



TOIMIVUSDEKLARATSIOON
Vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011
Nr. P00056664

ET

1	Tootetüübi kordumatu identifitseerimistunnus	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
2	Mudel ja/või partii nr ja/või seeria nr (Säte 11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
3	Toote kasutusala vastavalt kohaldatavale ühtlustatud tehnilisele spetsifikatsioonile	Seadis koduseks kütmiseks, kasutab puitpelleteid, sooja vee tootmiseta
4	Tootja registreeritud nimetus või kaubamärk (Säte 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Volitatud esindaja nimi ja aadress (Säte 12-2)	
6	Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem (Lisa 5)	System 3 - System 4
7	Teavitatud labor	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Katseprotokolli number (System 3 põhjal)	K37092025T1/B2
8	Toimivusdeklaratsioon	
	Ühtlustatud tehniline kirjeldus	EN 16510 2-6
	Põhiomadused	
	Ohutus tulekahju korral Kaugus süttivatest materjalidest	Väikseim lubatud kaugus (mm) db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0
	Hügieen, tervis ja keskkond Heitkogused nimivõimsusel CO _{nom} (13 % O ₂) 50 mg/Nm ³ NO _{xnom} (13 % O ₂) 96 mg/Nm ³ OGC _{nom} (13 % O ₂) 1 mg/Nm ³ PM _{nom} (13 % O ₂) 5 mg/Nm ³ Heitkogused osalise võimsuse juures CO _{part} (13 % O ₂) 299 mg/Nm ³ NO _{xpart} (13 % O ₂) 85 mg/Nm ³ OGC _{part} (13 % O ₂) 6 mg/Nm ³ PM _{part} (13 % O ₂) 11 mg/Nm ³	Energiasääst ja soojuste säilitamine Soojusvõimsus ja energiatõhusus nimivõimsusel P _{nom} 9 kW η _{nom} 91 % Soojusvõimsus ja energiatõhusus osavõimsusel P _{part} 2.7 kW η _{part} 87 % Ruumide kütmise efektiivsus η _S 87 % EEI 128 Class A+ el _{SB} 0.002 kW el _{max} 0.115 kW el _{min} 0.014 kW
	Ohutus ja juurdepääsetavus kasutamisel Andmed paigaldamiseks korstnasse nimivõimsusel T _{snom} 208 °C p _{nom} 12 Pa ø _{f,g nom} 5.4 g/s Andmed osalise võimsuse korral korstnasse paigaldamiseks T _{spart} 142 °C p _{spart} 10 Pa ø _{f,g part} 3.8 g/s Andmed tuleohutuse kohta korstnasse paigaldamisel T _{class} 400	Loodusvarade jätkusuutlik kasutamine NPD Mehaaniline vastupidavus ja stabiilsus Kandevõime 0 kg
9	Toote toimivus punktides 1 ja 2 vastab punktis 8 deklareeritud toimivusele.	

Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 märgitud tootja ainuvastutusel.

Porcia, 11/06/2025

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Allkirjastanud tootja nimel:

Ruben Palazzetti


SUORITUSTASOILMOITUS
Asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti
Nr. P00056664

FI

1	Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
2	Malli ja/tai eränro ja/tai sarjanro (Art.11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
3	Sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen tuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset	Puupelleiteillä toimiva lämmityslaitte talouskäyttöön, veden tuotannolla tai ei
4	Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Valtuutetun edustajan nimi ja osoite (Art 12-2)	
6	Tuotteen suoritustason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) (Liite 5)	System 3 - System 4
7	Ilmoitettu laitos	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Arvioinnin numero (System 3 perusteella)	K37092025T1/B2
8	Ilmoitetut suoritustasot	
	Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä	EN 16510 2-6
	Perusominaisuudet	
	Turvallisuus tulipalon sattuessa Etäisyys pal. mater.	Minimietäisyys mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0
	Hygienia, terveys ja ympäristö Päästöt nimellislämpöteholla	Energiätehokkuus ja lämmönvaraus Lämmöntuotto ja energiatehokkuus nimellisteholla
	CO _{nom} (13 % O ₂) 50 mg/Nm ³	P _{nom} 9 kW
	NO _{xnom} (13 % O ₂) 96 mg/Nm ³	η _{nom} 91 %
	OGC _{nom} (13 % O ₂) 1 mg/Nm ³	Lämmöntuotto ja energiatehokkuus osateholla
	PM _{nom} (13 % O ₂) 5 mg/Nm ³	P _{part} 2.7 kW
	Päästöt osateholla	η _{part} 87 %
	CO _{part} (13 % O ₂) 299 mg/Nm ³	Tilalämmityksen hyötysuhde
	NO _{xpart} (13 % O ₂) 85 mg/Nm ³	η _S 87 %
	OGC _{part} (13 % O ₂) 6 mg/Nm ³	EEI 128
	PM _{part} (13 % O ₂) 11 mg/Nm ³	Class A+
	Turvallisuus ja saavutettavuus käytössä	eISB 0.002 kW
	Tiedot hormiasennuksesta nimellisteholla	eI _{max} 0.115 kW
	T _{snom} 208 °C	eI _{min} 0.014 kW
	p _{nom} 12 Pa	Luonnonvarojen kestävä käyttö
	ø _{f,g nom} 5.4 g/s	NPD
	Tiedot hormiasennuksesta osateholla	Mekaaninen lujuus ja vakaus
	T _{spart} 142 °C	Kantavuus 0 kg
	p _{part} 10 Pa	
	ø _{f,g part} 3.8 g/s	
	Tiedot paloturvallisuudesta hormiasennuksessa	
	T _{class} 400	
9	Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritustasot ovat 8 kohdassa ilmoitettujen suoritustasojen mukaiset.	

Tämä suoritustasoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Porcia, 11/06/2025

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Ruben Palazzetti


DÉCLARATION DE PERFORMANCE

Selon le règlement (UE) n° 305/2011

Nr. P00056664

FR

1	Code d'identification unique du produit-type	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN								
2	Modèle et/ou n° de lot et/ou n° de série (Art. 11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN								
3	Utilisation prévue du produit conformément aux spécifications techniques harmonisées correspondantes	Appareil de chauffage domestique alimenté au pellet de bois, sans production d'eau chaude								
4	Nom ou marque enregistrée du fabricant (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it								
5	Nom et adresse du mandataire (Art. 12-2)									
6	Système d'évaluation et contrôle de la constance de performance (Annexe 5)	System 3 - System 4								
7	Laboratoire notifié	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456								
	Numéro du rapport d'essai (selon le System 3)	K37092025T1/B2								
8	Performance déclarée	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%; text-align: center;">Spécifications techniques harmonisées</th> <th style="width: 50%; text-align: center;">EN 16510 2-6</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Caractéristiques essentielles</td> </tr> <tr> <td>Sécurité en cas d'incendie Distance de sécurité aux matériaux combustibles</td> <td>Distance minimum, en mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0</td> </tr> <tr> <td>Hygiène, santé et environnement Émissions à la puissance thermique nominale CO_{nom} (13 % O₂) 50 mg/Nm³ NO_{xnom} (13 % O₂) 96 mg/Nm³ OGC_{nom} (13 % O₂) 1 mg/Nm³ PM_{nom} (13 % O₂) 5 mg/Nm³ Émissions à la puissance thermique partielle CO_{part} (13 % O₂) 299 mg/Nm³ NO_{xpart} (13 % O₂) 85 mg/Nm³ OGC_{part} (13 % O₂) 6 mg/Nm³ PM_{part} (13 % O₂) 11 mg/Nm³ Sécurité et accessibilité à l'usage Données d'installation sur un conduit à puissance thermique nominale T_{snom} 208 °C p_{nom} 12 Pa ø_{f,g nom} 5.4 g/s Données d'installation sur un conduit à puissance thermique partielle T_{spart} 142 °C p_{part} 10 Pa ø_{f,g part} 3.8 g/s Données de sécurité incendie pour installation sur conduit T_{class} 400</td> <td>Économie d'énergie et conservation de la chaleur Puissance thermique et efficacité énergétique à pleine puissance P_{nom} 9 kW η_{nom} 91 % Puissance thermique et efficacité énergétique à charge partielle P_{part} 2.7 kW η_{part} 87 % Efficacité du chauffage des locaux η_S 87 % EEI 128 Class A+ e_{ISB} 0.002 kW e_{lmax} 0.115 kW e_{lmin} 0.014 kW Utilisation durable des ressources naturelles NPD Résistance et stabilité mécaniques Capacité portante 0 kg</td> </tr> </tbody> </table>	Spécifications techniques harmonisées	EN 16510 2-6	Caractéristiques essentielles		Sécurité en cas d'incendie Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0	Hygiène, santé et environnement Émissions à la puissance thermique nominale CO _{nom} (13 % O ₂) 50 mg/Nm ³ NO _{xnom} (13 % O ₂) 96 mg/Nm ³ OGC _{nom} (13 % O ₂) 1 mg/Nm ³ PM _{nom} (13 % O ₂) 5 mg/Nm ³ Émissions à la puissance thermique partielle CO _{part} (13 % O ₂) 299 mg/Nm ³ NO _{xpart} (13 % O ₂) 85 mg/Nm ³ OGC _{part} (13 % O ₂) 6 mg/Nm ³ PM _{part} (13 % O ₂) 11 mg/Nm ³ Sécurité et accessibilité à l'usage Données d'installation sur un conduit à puissance thermique nominale T _{snom} 208 °C p _{nom} 12 Pa ø _{f,g nom} 5.4 g/s Données d'installation sur un conduit à puissance thermique partielle T _{spart} 142 °C p _{part} 10 Pa ø _{f,g part} 3.8 g/s Données de sécurité incendie pour installation sur conduit T _{class} 400	Économie d'énergie et conservation de la chaleur Puissance thermique et efficacité énergétique à pleine puissance P _{nom} 9 kW η _{nom} 91 % Puissance thermique et efficacité énergétique à charge partielle P _{part} 2.7 kW η _{part} 87 % Efficacité du chauffage des locaux η _S 87 % EEI 128 Class A+ e _{ISB} 0.002 kW e _{lmax} 0.115 kW e _{lmin} 0.014 kW Utilisation durable des ressources naturelles NPD Résistance et stabilité mécaniques Capacité portante 0 kg
Spécifications techniques harmonisées	EN 16510 2-6									
Caractéristiques essentielles										
Sécurité en cas d'incendie Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0									
Hygiène, santé et environnement Émissions à la puissance thermique nominale CO _{nom} (13 % O ₂) 50 mg/Nm ³ NO _{xnom} (13 % O ₂) 96 mg/Nm ³ OGC _{nom} (13 % O ₂) 1 mg/Nm ³ PM _{nom} (13 % O ₂) 5 mg/Nm ³ Émissions à la puissance thermique partielle CO _{part} (13 % O ₂) 299 mg/Nm ³ NO _{xpart} (13 % O ₂) 85 mg/Nm ³ OGC _{part} (13 % O ₂) 6 mg/Nm ³ PM _{part} (13 % O ₂) 11 mg/Nm ³ Sécurité et accessibilité à l'usage Données d'installation sur un conduit à puissance thermique nominale T _{snom} 208 °C p _{nom} 12 Pa ø _{f,g nom} 5.4 g/s Données d'installation sur un conduit à puissance thermique partielle T _{spart} 142 °C p _{part} 10 Pa ø _{f,g part} 3.8 g/s Données de sécurité incendie pour installation sur conduit T _{class} 400	Économie d'énergie et conservation de la chaleur Puissance thermique et efficacité énergétique à pleine puissance P _{nom} 9 kW η _{nom} 91 % Puissance thermique et efficacité énergétique à charge partielle P _{part} 2.7 kW η _{part} 87 % Efficacité du chauffage des locaux η _S 87 % EEI 128 Class A+ e _{ISB} 0.002 kW e _{lmax} 0.115 kW e _{lmin} 0.014 kW Utilisation durable des ressources naturelles NPD Résistance et stabilité mécaniques Capacité portante 0 kg									
9	La performance du produit citée aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 8.									

Cette déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant cité au point 4.

Porcia, 11/06/2025

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Signé au nom et pour le compte du fabricant par :

Ruben Palazzetti


IZJAVA O UČINKOVITOSTI

Prema uredbi (UE) br. 305/2011

Nr. P00056664

HR

1	Jedinstveni identifikator proizvoda-tipa	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN								
2	Model i/ili br. grupe proizvoda i/ili br. serije (Art.11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN								
3	Namjenska uporaba proizvoda u skladu sa važećim tehničkim specifikacijama	Aparat za kućansko grijanje, napajan drvenim peletom, bez proizvodnje tople vode								
4	Ime ili zaštitni znak proizvođača (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it								
5	Ime i adresa zastupnika (Art 12-2)									
6	Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti performanse (Prilog 5)	System 3 - System 4								
7	Obaviješteni laboratorij	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456								
	Broj probnog izvješća (na osnovu Systema 3)	K37092025T1/B2								
8	Izjavljene performanse	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%; text-align: center;">Tehnička specifikacija</th> <th style="width: 50%; text-align: center;">EN 16510 2-6</th> </tr> <tr> <th colspan="2" style="text-align: center;">Osnovne značajke</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="vertical-align: top;"> Sigurnost u slučaju požara Udaljenost od goriva </td> <td style="vertical-align: top;"> Minimalna udaljenost , izražena u mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0 </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> Higijena, zdravlje i okoliš Emisije pri nazivnoj toplinskoj snazi CO_{nom} (13 % O₂) 50 mg/Nm³ NO_{xnom} (13 % O₂) 96 mg/Nm³ OGC_{nom} (13 % O₂) 1 mg/Nm³ PM_{nom} (13 % O₂) 5 mg/Nm³ Emisije pri djelomičnom toplinskom opterećenju CO_{part} (13 % O₂) 299 mg/Nm³ NO_{xpart} (13 % O₂) 85 mg/Nm³ OGC_{part} (13 % O₂) 6 mg/Nm³ PM_{part} (13 % O₂) 11 mg/Nm³ Sigurnost i pristupačnost pri uporabi Podaci za ugradnju na dimnjak pri nazivnoj snazi T_{snom} 208 °C p_{nom} 12 Pa ø_{f,g nom} 5.4 g/s Podaci za ugradnju na dimnjak pri djelomičnoj snazi T_{spart} 142 °C p_{part} 10 Pa ø_{f,g part} 3.8 g/s Podaci o sigurnosti pri ugradnji na dimnjak T_{class} 400 </td> <td style="vertical-align: top;"> Ušteda energije i zadržavanje topline Toplinska snaga i energetska učinkovitost pri nazivnoj snazi P_{nom} 9 kW η_{nom} 91 % Toplinska snaga i energetska učinkovitost pri djelomičnom opterećenju P_{part} 2.7 kW η_{part} 87 % Učinkovitost grijanja prostora η_S 87 % EEI 128 Class A+ el_{SB} 0.002 kW el_{max} 0.115 kW el_{min} 0.014 kW Održivo korištenje prirodnih resursa NPD Mehanička otpornost i stabilnost Nosivost 0 kg </td> </tr> </tbody> </table>	Tehnička specifikacija	EN 16510 2-6	Osnovne značajke		Sigurnost u slučaju požara Udaljenost od goriva	Minimalna udaljenost , izražena u mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0	Higijena, zdravlje i okoliš Emisije pri nazivnoj toplinskoj snazi CO _{nom} (13 % O ₂) 50 mg/Nm ³ NO _{xnom} (13 % O ₂) 96 mg/Nm ³ OGC _{nom} (13 % O ₂) 1 mg/Nm ³ PM _{nom} (13 % O ₂) 5 mg/Nm ³ Emisije pri djelomičnom toplinskom opterećenju CO _{part} (13 % O ₂) 299 mg/Nm ³ NO _{xpart} (13 % O ₂) 85 mg/Nm ³ OGC _{part} (13 % O ₂) 6 mg/Nm ³ PM _{part} (13 % O ₂) 11 mg/Nm ³ Sigurnost i pristupačnost pri uporabi Podaci za ugradnju na dimnjak pri nazivnoj snazi T _{snom} 208 °C p _{nom} 12 Pa ø _{f,g nom} 5.4 g/s Podaci za ugradnju na dimnjak pri djelomičnoj snazi T _{spart} 142 °C p _{part} 10 Pa ø _{f,g part} 3.8 g/s Podaci o sigurnosti pri ugradnji na dimnjak T _{class} 400	Ušteda energije i zadržavanje topline Toplinska snaga i energetska učinkovitost pri nazivnoj snazi P _{nom} 9 kW η _{nom} 91 % Toplinska snaga i energetska učinkovitost pri djelomičnom opterećenju P _{part} 2.7 kW η _{part} 87 % Učinkovitost grijanja prostora η _S 87 % EEI 128 Class A+ el _{SB} 0.002 kW el _{max} 0.115 kW el _{min} 0.014 kW Održivo korištenje prirodnih resursa NPD Mehanička otpornost i stabilnost Nosivost 0 kg
Tehnička specifikacija	EN 16510 2-6									
Osnovne značajke										
Sigurnost u slučaju požara Udaljenost od goriva	Minimalna udaljenost , izražena u mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0									
Higijena, zdravlje i okoliš Emisije pri nazivnoj toplinskoj snazi CO _{nom} (13 % O ₂) 50 mg/Nm ³ NO _{xnom} (13 % O ₂) 96 mg/Nm ³ OGC _{nom} (13 % O ₂) 1 mg/Nm ³ PM _{nom} (13 % O ₂) 5 mg/Nm ³ Emisije pri djelomičnom toplinskom opterećenju CO _{part} (13 % O ₂) 299 mg/Nm ³ NO _{xpart} (13 % O ₂) 85 mg/Nm ³ OGC _{part} (13 % O ₂) 6 mg/Nm ³ PM _{part} (13 % O ₂) 11 mg/Nm ³ Sigurnost i pristupačnost pri uporabi Podaci za ugradnju na dimnjak pri nazivnoj snazi T _{snom} 208 °C p _{nom} 12 Pa ø _{f,g nom} 5.4 g/s Podaci za ugradnju na dimnjak pri djelomičnoj snazi T _{spart} 142 °C p _{part} 10 Pa ø _{f,g part} 3.8 g/s Podaci o sigurnosti pri ugradnji na dimnjak T _{class} 400	Ušteda energije i zadržavanje topline Toplinska snaga i energetska učinkovitost pri nazivnoj snazi P _{nom} 9 kW η _{nom} 91 % Toplinska snaga i energetska učinkovitost pri djelomičnom opterećenju P _{part} 2.7 kW η _{part} 87 % Učinkovitost grijanja prostora η _S 87 % EEI 128 Class A+ el _{SB} 0.002 kW el _{max} 0.115 kW el _{min} 0.014 kW Održivo korištenje prirodnih resursa NPD Mehanička otpornost i stabilnost Nosivost 0 kg									
9	Performansa proizvoda iz točke 1. i 2. je u skladu s deklariranom performansom iz točke 8.									

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

Porcia, 11/06/2025

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.


 Ruben Palazzetti

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT
A 305/2011/EU rendelet alapján
Nr. P00056664

HU

1	A termék típus egyedi azonosító kódja	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN																																																																																							
2	Modell és/vagy tétel- és/vagy sorozatszám (11.cikk (4) bekezdése)	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN																																																																																							
3	A terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban	Fapellettel működő háztartási fűtőberendezés a melegvíz-előállítás lehetősége nélkül																																																																																							
4	A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye (11.cikk (5) bekezdése)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																																																																							
5	A meghatalmazott képviselő neve és értesítési címe (12.cikk (2) bekezdése)																																																																																								
6	A termék teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó rendszer (5. melléklet)	System 3 - System 4																																																																																							
7	Vizsgáló laboratórium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																																																																																							
	Vizsgálati jelentés hivatkozási száma (a 3-as rendszer alapján)	K37092025T1/B2																																																																																							
8	A nyilatkozat szerinti teljesítmény	<table border="1"> <thead> <tr> <th align="center" colspan="2">Harmonizált műszaki előírások</th> <th align="center">EN 16510 2-6</th> </tr> <tr> <th align="center" colspan="3">Alapvető tulajdonságok</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="2">Biztonság tűz esetén</td> <td>Minimális távolság, mm-ben</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Éghető anyagoktól való távolság</td> <td>db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Higiénia, egészség és környezet</td> <td>Energiatakarékosság és hőmegtartás</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Kibocsátás névleges hőteljesítményen</td> <td>Hőteljesítmény és energiahatékonyság névleges teljesítményen</td> </tr> <tr> <td>CO_{nom} (13 % O₂)</td> <td>50 mg/Nm³</td> <td>P_{nom} 9 kW</td> </tr> <tr> <td>NO_{xnom} (13 % O₂)</td> <td>96 mg/Nm³</td> <td>η_{nom} 91 %</td> </tr> <tr> <td>OGC_{nom} (13 % O₂)</td> <td>1 mg/Nm³</td> <td>Hőteljesítmény és energiahatékonyság részterhelésen</td> </tr> <tr> <td>PM_{nom} (13 % O₂)</td> <td>5 mg/Nm³</td> <td>P_{part} 2.7 kW</td> </tr> <tr> <td>Kibocsátás részterhelésnél</td> <td></td> <td>η_{part} 87 %</td> </tr> <tr> <td>CO_{part} (13 % O₂)</td> <td>299 mg/Nm³</td> <td>Helyiségfűtési hatékonyság</td> </tr> <tr> <td>NO_{xpart} (13 % O₂)</td> <td>85 mg/Nm³</td> <td>η_S 87 %</td> </tr> <tr> <td>OGC_{part} (13 % O₂)</td> <td>6 mg/Nm³</td> <td>EEI 128</td> </tr> <tr> <td>PM_{part} (13 % O₂)</td> <td>11 mg/Nm³</td> <td>Class A+</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>e_{lSB} 0.002 kW</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>e_{lmax} 0.115 kW</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>e_{lmin} 0.014 kW</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Biztonság és hozzáférhetőség használat közben</td> <td>Természeti erőforrások fenntartható felhasználása</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Adatok kéményre szereléshez névleges teljesítményen</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>T_{snom}</td> <td>208 °C</td> <td></td> </tr> <tr> <td>p_{nom}</td> <td>12 Pa</td> <td></td> </tr> <tr> <td>σ_{f,g nom}</td> <td>5.4 g/s</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Adatok kéményre szereléshez részterhelésen</td> <td>Mechanikai szilárdság és stabilitás</td> </tr> <tr> <td>T_{spart}</td> <td>142 °C</td> <td>Teherbírás 0 kg</td> </tr> <tr> <td>p_{part}</td> <td>10 Pa</td> <td></td> </tr> <tr> <td>σ_{f,g part}</td> <td>3.8 g/s</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Adatok a tűzbiztonsághoz kéménybe történő beépítéshez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>T_{class}</td> <td>400</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Harmonizált műszaki előírások		EN 16510 2-6	Alapvető tulajdonságok			Biztonság tűz esetén		Minimális távolság, mm-ben	Éghető anyagoktól való távolság		db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0	Higiénia, egészség és környezet		Energiatakarékosság és hőmegtartás	Kibocsátás névleges hőteljesítményen		Hőteljesítmény és energiahatékonyság névleges teljesítményen	CO _{nom} (13 % O ₂)	50 mg/Nm ³	P _{nom} 9 kW	NO _{xnom} (13 % O ₂)	96 mg/Nm ³	η _{nom} 91 %	OGC _{nom} (13 % O ₂)	1 mg/Nm ³	Hőteljesítmény és energiahatékonyság részterhelésen	PM _{nom} (13 % O ₂)	5 mg/Nm ³	P _{part} 2.7 kW	Kibocsátás részterhelésnél		η _{part} 87 %	CO _{part} (13 % O ₂)	299 mg/Nm ³	Helyiségfűtési hatékonyság	NO _{xpart} (13 % O ₂)	85 mg/Nm ³	η _S 87 %	OGC _{part} (13 % O ₂)	6 mg/Nm ³	EEI 128	PM _{part} (13 % O ₂)	11 mg/Nm ³	Class A+			e _{lSB} 0.002 kW			e _{lmax} 0.115 kW			e _{lmin} 0.014 kW	Biztonság és hozzáférhetőség használat közben		Természeti erőforrások fenntartható felhasználása	Adatok kéményre szereléshez névleges teljesítményen		NPD	T _{snom}	208 °C		p _{nom}	12 Pa		σ _{f,g nom}	5.4 g/s		Adatok kéményre szereléshez részterhelésen		Mechanikai szilárdság és stabilitás	T _{spart}	142 °C	Teherbírás 0 kg	p _{part}	10 Pa		σ _{f,g part}	3.8 g/s		Adatok a tűzbiztonsághoz kéménybe történő beépítéshez			T _{class}	400	
Harmonizált műszaki előírások		EN 16510 2-6																																																																																							
Alapvető tulajdonságok																																																																																									
Biztonság tűz esetén		Minimális távolság, mm-ben																																																																																							
Éghető anyagoktól való távolság		db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0																																																																																							
Higiénia, egészség és környezet		Energiatakarékosság és hőmegtartás																																																																																							
Kibocsátás névleges hőteljesítményen		Hőteljesítmény és energiahatékonyság névleges teljesítményen																																																																																							
CO _{nom} (13 % O ₂)	50 mg/Nm ³	P _{nom} 9 kW																																																																																							
NO _{xnom} (13 % O ₂)	96 mg/Nm ³	η _{nom} 91 %																																																																																							
OGC _{nom} (13 % O ₂)	1 mg/Nm ³	Hőteljesítmény és energiahatékonyság részterhelésen																																																																																							
PM _{nom} (13 % O ₂)	5 mg/Nm ³	P _{part} 2.7 kW																																																																																							
Kibocsátás részterhelésnél		η _{part} 87 %																																																																																							
CO _{part} (13 % O ₂)	299 mg/Nm ³	Helyiségfűtési hatékonyság																																																																																							
NO _{xpart} (13 % O ₂)	85 mg/Nm ³	η _S 87 %																																																																																							
OGC _{part} (13 % O ₂)	6 mg/Nm ³	EEI 128																																																																																							
PM _{part} (13 % O ₂)	11 mg/Nm ³	Class A+																																																																																							
		e _{lSB} 0.002 kW																																																																																							
		e _{lmax} 0.115 kW																																																																																							
		e _{lmin} 0.014 kW																																																																																							
Biztonság és hozzáférhetőség használat közben		Természeti erőforrások fenntartható felhasználása																																																																																							
Adatok kéményre szereléshez névleges teljesítményen		NPD																																																																																							
T _{snom}	208 °C																																																																																								
p _{nom}	12 Pa																																																																																								
σ _{f,g nom}	5.4 g/s																																																																																								
Adatok kéményre szereléshez részterhelésen		Mechanikai szilárdság és stabilitás																																																																																							
T _{spart}	142 °C	Teherbírás 0 kg																																																																																							
p _{part}	10 Pa																																																																																								
σ _{f,g part}	3.8 g/s																																																																																								
Adatok a tűzbiztonsághoz kéménybe történő beépítéshez																																																																																									
T _{class}	400																																																																																								
9	Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 8. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.																																																																																								

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

Porcia, 11/06/2025

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Ruben Palazzetti


DEARBHÚ SONRAÍOCHTA
De réir an Rialacháin (AE) Uimh. 305/2011
Nr. P00056664

GA

1	Cód aitheantais uathúil an táirge chaighdeánaigh	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
2	Modello e/o n. lotto e/o n. serie (Art.11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
3	Úsáidí an táirge de réir na sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe is cuí	Fearas téite tí, breoslaithe le millíní adhmaid, a nach dtáirgeann dtáirgeann uisce te
4	Ainm nó trádmharc cláraithe an déantóra (Airt 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ainm agus seoladh an tseoltóra (Airt 12-2)	
6	Córas measúnaithe agus seiceála bhuaine na sonraíochtaí (Aguisín 5)	System 3 - System 4
7	Saotharlann a dtugtar fógra di	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Uimhir thuarascáil na trialach (de réir Córais 3)	K37092025T1/B2
8	Sonraíochtaí fógartha	
	Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe	EN 16510 2-6
	Bunreáth	
	Sábháilteacht i gcás dóiteáin Fad ó ábhar inlasta	Íosfhad, mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0
	Sláinteachas, sláinte agus an comhshaol Astaíochtaí ag aschur teasa ainmniúil CO _{nom} (13 % O ₂) 50 mg/Nm ³ NO _{xnom} (13 % O ₂) 96 mg/Nm ³ OGC _{nom} (13 % O ₂) 1 mg/Nm ³ PM _{nom} (13 % O ₂) 5 mg/Nm ³ Astaíochtaí ag aschur teasa páirtluchtaithe CO _{part} (13 % O ₂) 299 mg/Nm ³ NO _{xpart} (13 % O ₂) 85 mg/Nm ³ OGC _{part} (13 % O ₂) 6 mg/Nm ³ PM _{part} (13 % O ₂) 11 mg/Nm ³	Coigilteas fuinnimh agus coinneáil teasa Aschur teirmeach agus éifeachtúlacht fuinnimh ag aschur teasa ainmniúil P _{nom} 9 kW η _{nom} 91 % Aschur teirmeach agus éifeachtúlacht fuinnimh ag páirtluchtú P _{part} 2.7 kW η _{part} 87 % Éifeachtúlacht teasa spáis η _S 87 % EEI 128 Class A+ e _{lSB} 0.002 kW e _{lmax} 0.115 kW e _{lmin} 0.014 kW
	Sábháilteacht agus inrochtaineacht le húsáid Sonraí suiteála do simléar ag aschur teasa ainmniúil T _{snom} 208 °C p _{nom} 12 Pa ø _{f,g nom} 5.4 g/s Sonraí suiteála do simléar ag páirt-aschur teasa T _{spart} 142 °C p _{spart} 10 Pa ø _{f,g part} 3.8 g/s Sonraí don tsuiteáil i simléar maidir le sábháilteacht dóiteáin T _{class} 400	Úsáid inbhuanaithe acmhainní nádúrtha NPD Friotáocht mheicniúil agus cobhsaíocht Cumas ualaigh 0 kg
9	Tá sonraíocht an táirge luaite faoi phointí 1 agus 2 comhlíontach leis an sonraíocht fhógartha faoi phointe 8.	

Eisítear an dearbhú sonraíochta seo faoi fhreagracht an déantóra amháin a luaitear faoi phointe 4.

Porcia, 11/06/2025

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Sínithe in ainm agus thar ceann an déantóra:

Ruben Palazzetti


EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

Saskaņā ar regulu (EK) Nr. 305/2011

Nr. P00056664

LT

1	Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
2	Tipa, partijas vai sērijas numurs (11. panta 4. punkts)	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
3	Izstrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs	Vietējās apkures ierīces ar kokskaidu granulu kurināmo, bez karstā ūdens ražošanas
4	Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrētā preču zīme (11. panta 5. punkts)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese (12. panta 2. punkts)	
6	Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma (5. Pielikums)	System 3 - System 4
7	Paziņotā laboratorija	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Testa ziņojuma numurs (saskaņā ar 3. sistēmu)	K37092025T1/B2
8	Deklarētās ekspluatācijas īpašības	
	Saskaņotas tehniskās specifikācijas	EN 16510 2-6
	Būtiskie raksturlielumi	
	Saugumas gaisro atveju Degmateriāla attālums	Minimālais attālums, mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0
	Higiēna, sveikata ir aplinka Išmetimas esant vardinai šilumos galiai CO _{nom} (13 % O ₂) 50 mg/Nm ³ NO _{xnom} (13 % O ₂) 96 mg/Nm ³ OGC _{nom} (13 % O ₂) 1 mg/Nm ³ PM _{nom} (13 % O ₂) 5 mg/Nm ³ Išmetimas esant dalinei šilumos galiai CO _{part} (13 % O ₂) 299 mg/Nm ³ NO _{xpart} (13 % O ₂) 85 mg/Nm ³ OGC _{part} (13 % O ₂) 6 mg/Nm ³ PM _{part} (13 % O ₂) 11 mg/Nm ³ Saugumas ir priekšmetu izmantojuma metu Duomenys apie montavimą prie kamino vardinai galiai T _{snom} 208 °C p _{nom} 12 Pa ø _{f,g nom} 5.4 g/s Duomenys apie montavimą prie kamino dalinei galiai T _{spart} 142 °C p _{part} 10 Pa ø _{f,g part} 3.8 g/s Duomenys apie montavimą prie kamino dėl gaisrinės saugos T _{class} 400	Enerģijos taupymas ir šilumos išlaikymas Šiluminė galia ir energijos efektyvumas vardinai galiai P _{nom} 9 kW η _{nom} 91 % Šiluminė galia ir energijos efektyvumas dalinei galiai P _{part} 2.7 kW η _{part} 87 % Patalpų šildymo efektyvumas η _S 87 % EEI 128 Class A+ e _{lSB} 0.002 kW e _{lmax} 0.115 kW e _{lmin} 0.014 kW Tvarus gamtos išteklių naudojimas NPD Mechaninis atsparumas ir stabilumas Keliamaoji galia 0 kg
9	1. un 2. punktā minētā produkta sniegums atbilst 8. punktā deklarētajām ekspluatācijas īpašībām.	

Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.

Porcia, 11/06/2025

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Parakstīts ražotāja vārdā:

Ruben Palazzetti


EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

Pagal Reglamentą (ES) 305/2011

Nr. P00056664

LV

1	Unikalus identifikacinis gaminio kodas ir tipas	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
2	Modelis ir (arba) partijos nr. ir (arba) serijos nr. (11-4 straipsnis)	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
3	Gaminio paskirtis pagal atitinkamas suderintas technines specifikacijas	Buitinis šildytuvas, kūrenamas medienos granulėmis, be karšto vandens gamybos funkcijos
4	Gamintojo pavadinimas arba registruotas prekių ženklas (11-5 straipsnis)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Siuntėjo pavadinimas ir adresas (12-2 straipsnis)	
6	Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (5 priedas)	System 3 - System 4
7	Notifikuota laboratorija	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Bandymų ataskaitos numeris (pagal „System 3“)	K37092025T1/B2
8	Deklaruotos eksploatacinės savybės	
	Suderintos techninės specifikacijos	EN 16510 2-6
	Svarbiausios savybės	
	Drošība ugunsgrēka gadījumā Atstumas nuo mat. komb.	Minimalus atstukas (mm) db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0
	Higiēna, veselība un vide Emisijas pie nominālās siltuma jaudas CO _{nom} (13 % O ₂) 50 mg/Nm ³ NO _{xnom} (13 % O ₂) 96 mg/Nm ³ OGC _{nom} (13 % O ₂) 1 mg/Nm ³ PM _{nom} (13 % O ₂) 5 mg/Nm ³ Emisijas pie daļējas siltuma jaudas CO _{part} (13 % O ₂) 299 mg/Nm ³ NO _{xpart} (13 % O ₂) 85 mg/Nm ³ OGC _{part} (13 % O ₂) 6 mg/Nm ³ PM _{part} (13 % O ₂) 11 mg/Nm ³	Energoefektivitāte un siltuma saglabāšana Siltuma jauda un energoefektivitāte pie nominālās jaudas P _{nom} 9 kW η _{nom} 91 % Siltuma jauda un energoefektivitāte pie daļējas jaudas P _{part} 2.7 kW η _{part} 87 % Telpas apsildes efektivitāte η _S 87 % EEI 128 Class A+ elSB 0.002 kW elmax 0.115 kW elmin 0.014 kW
	Drošība un pieejamība lietošanas laikā Dati uzstādīšanai pie skursteņa nominālajā jaudā T _{snom} 208 °C p _{nom} 12 Pa øf,g nom 5.4 g/s Dati uzstādīšanai pie skursteņa daļējā jaudā T _{spart} 142 °C p _{part} 10 Pa øf,g part 3.8 g/s Dati par ugunsdrošību uzstādot skursteni Tclass 400	Ilgspējīga dabas resursu izmantošana NPD Mehāniskā izturība un stabilitāte Nestspēja 0 kg
9	1 ir 2 punktē minētos gaminio eksploatacinės savybės atitinka 8 punktē deklaruotas eksploatacinės savybes.	

Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama išimtinę atsakomybę prisiimant gamintojui, minėtam 4 punkte.

Porcia, 11/06/2025

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Gamintojo vardu pasirašė:

Ruben Palazzetti


PRESTATIEVERKLARING
Volgens Verordening (EU) nr. 305/2011
Nr. P00056664

NL

1	Unieke identificatiecode van het producttype	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN																																																																																																								
2	Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN																																																																																																								
3	Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie	Apparaat voor huishoudelijke verwarming, gestookt met houtpellets, zonder warmwaterproductie																																																																																																								
4	Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																																																																																								
5	Naam en adres van de gemachtigde (Art. 12-2)																																																																																																									
6	Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5)	System 3 - System 4																																																																																																								
7	Erkend laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																																																																																																								
	Nummer van het keuringsrapport (op grond van System 3)	K37092025T1/B2																																																																																																								
8	Aangegeven prestaties	<table border="1"> <thead> <tr> <th align="center" colspan="2">Geharmoniseerde technische specificatie</th> <th align="center" colspan="2">EN 16510 2-6</th> </tr> <tr> <th align="center" colspan="4">Essentiële kenmerken</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="2">Veiligheid bij brand</td> <td colspan="2">Minimumafstand, in mm</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Afstand van brandbaar materiaal</td> <td colspan="2"> db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0 </td> </tr> <tr> <td colspan="2">Hygiëne, gezondheid en milieu</td> <td colspan="2">Energiebesparing en warmtebehoud</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Emissies bij nominaal thermisch vermogen</td> <td colspan="2">Thermisch vermogen en energie-efficiëntie bij nominaal vermogen</td> </tr> <tr> <td>CO_{nom} (13 % O₂)</td> <td>50 mg/Nm³</td> <td>P_{nom}</td> <td>9 kW</td> </tr> <tr> <td>NO_{xnom} (13 % O₂)</td> <td>96 mg/Nm³</td> <td>η_{nom}</td> <td>91 %</td> </tr> <tr> <td>OGC_{nom} (13 % O₂)</td> <td>1 mg/Nm³</td> <td colspan="2">Thermisch vermogen en energie-efficiëntie bij deellast</td> </tr> <tr> <td>PM_{nom} (13 % O₂)</td> <td>5 mg/Nm³</td> <td>P_{part}</td> <td>2.7 kW</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Emissies bij deellast</td> <td>η_{part}</td> <td>87 %</td> </tr> <tr> <td>CO_{part} (13 % O₂)</td> <td>299 mg/Nm³</td> <td colspan="2">Ruimteverwarmingsefficiëntie</td> </tr> <tr> <td>NO_{xpart} (13 % O₂)</td> <td>85 mg/Nm³</td> <td>η_S</td> <td>87 %</td> </tr> <tr> <td>OGC_{part} (13 % O₂)</td> <td>6 mg/Nm³</td> <td>EEI</td> <td>128</td> </tr> <tr> <td>PM_{part} (13 % O₂)</td> <td>11 mg/Nm³</td> <td>Class</td> <td>A+</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Veiligheid en toegankelijkheid in gebruik</td> <td>eISB</td> <td>0.002 kW</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Gegevens voor aansluiting op een schoorsteen bij nominaal vermogen</td> <td>eI_{max}</td> <td>0.115 kW</td> </tr> <tr> <td>T_{snom}</td> <td>208 °C</td> <td>eI_{min}</td> <td>0.014 kW</td> </tr> <tr> <td>p_{nom}</td> <td>12 Pa</td> <td colspan="2">Duurzaam gebruik van natuurlijke hulpbronnen</td> </tr> <tr> <td>ø_{f,g nom}</td> <td>5.4 g/s</td> <td colspan="2">NPD</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Gegevens voor aansluiting op een schoorsteen bij deellast</td> <td colspan="2">Mechanische sterkte en stabiliteit</td> </tr> <tr> <td>T_{spart}</td> <td>142 °C</td> <td colspan="2">Draagvermogen</td> </tr> <tr> <td>p_{part}</td> <td>10 Pa</td> <td colspan="2">0 kg</td> </tr> <tr> <td>ø_{f,g part}</td> <td>3.8 g/s</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Gegevens over brandveiligheid bij installatie op een schoorsteen</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>T_{class}</td> <td>400</td> <td colspan="2"></td> </tr> </tbody> </table>	Geharmoniseerde technische specificatie		EN 16510 2-6		Essentiële kenmerken				Veiligheid bij brand		Minimumafstand, in mm		Afstand van brandbaar materiaal		db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0		Hygiëne, gezondheid en milieu		Energiebesparing en warmtebehoud		Emissies bij nominaal thermisch vermogen		Thermisch vermogen en energie-efficiëntie bij nominaal vermogen		CO _{nom} (13 % O ₂)	50 mg/Nm ³	P _{nom}	9 kW	NO _{xnom} (13 % O ₂)	96 mg/Nm ³	η _{nom}	91 %	OGC _{nom} (13 % O ₂)	1 mg/Nm ³	Thermisch vermogen en energie-efficiëntie bij deellast		PM _{nom} (13 % O ₂)	5 mg/Nm ³	P _{part}	2.7 kW	Emissies bij deellast		η _{part}	87 %	CO _{part} (13 % O ₂)	299 mg/Nm ³	Ruimteverwarmingsefficiëntie		NO _{xpart} (13 % O ₂)	85 mg/Nm ³	η _S	87 %	OGC _{part} (13 % O ₂)	6 mg/Nm ³	EEI	128	PM _{part} (13 % O ₂)	11 mg/Nm ³	Class	A+	Veiligheid en toegankelijkheid in gebruik		eISB	0.002 kW	Gegevens voor aansluiting op een schoorsteen bij nominaal vermogen		eI _{max}	0.115 kW	T _{snom}	208 °C	eI _{min}	0.014 kW	p _{nom}	12 Pa	Duurzaam gebruik van natuurlijke hulpbronnen		ø _{f,g nom}	5.4 g/s	NPD		Gegevens voor aansluiting op een schoorsteen bij deellast		Mechanische sterkte en stabiliteit		T _{spart}	142 °C	Draagvermogen		p _{part}	10 Pa	0 kg		ø _{f,g part}	3.8 g/s			Gegevens over brandveiligheid bij installatie op een schoorsteen				T _{class}	400		
Geharmoniseerde technische specificatie		EN 16510 2-6																																																																																																								
Essentiële kenmerken																																																																																																										
Veiligheid bij brand		Minimumafstand, in mm																																																																																																								
Afstand van brandbaar materiaal		db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0																																																																																																								
Hygiëne, gezondheid en milieu		Energiebesparing en warmtebehoud																																																																																																								
Emissies bij nominaal thermisch vermogen		Thermisch vermogen en energie-efficiëntie bij nominaal vermogen																																																																																																								
CO _{nom} (13 % O ₂)	50 mg/Nm ³	P _{nom}	9 kW																																																																																																							
NO _{xnom} (13 % O ₂)	96 mg/Nm ³	η _{nom}	91 %																																																																																																							
OGC _{nom} (13 % O ₂)	1 mg/Nm ³	Thermisch vermogen en energie-efficiëntie bij deellast																																																																																																								
PM _{nom} (13 % O ₂)	5 mg/Nm ³	P _{part}	2.7 kW																																																																																																							
Emissies bij deellast		η _{part}	87 %																																																																																																							
CO _{part} (13 % O ₂)	299 mg/Nm ³	Ruimteverwarmingsefficiëntie																																																																																																								
NO _{xpart} (13 % O ₂)	85 mg/Nm ³	η _S	87 %																																																																																																							
OGC _{part} (13 % O ₂)	6 mg/Nm ³	EEI	128																																																																																																							
PM _{part} (13 % O ₂)	11 mg/Nm ³	Class	A+																																																																																																							
Veiligheid en toegankelijkheid in gebruik		eISB	0.002 kW																																																																																																							
Gegevens voor aansluiting op een schoorsteen bij nominaal vermogen		eI _{max}	0.115 kW																																																																																																							
T _{snom}	208 °C	eI _{min}	0.014 kW																																																																																																							
p _{nom}	12 Pa	Duurzaam gebruik van natuurlijke hulpbronnen																																																																																																								
ø _{f,g nom}	5.4 g/s	NPD																																																																																																								
Gegevens voor aansluiting op een schoorsteen bij deellast		Mechanische sterkte en stabiliteit																																																																																																								
T _{spart}	142 °C	Draagvermogen																																																																																																								
p _{part}	10 Pa	0 kg																																																																																																								
ø _{f,g part}	3.8 g/s																																																																																																									
Gegevens over brandveiligheid bij installatie op een schoorsteen																																																																																																										
T _{class}	400																																																																																																									
9	De prestaties van het in de punten 1 en 2 bedoelde product zijn conform met de in het punt 8 aangegeven prestaties.																																																																																																									

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant.

Porcia, 11/06/2025

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Getekend in naam en voor rekening van de fabrikant door:

Ruben Palazzetti


YTELSESERKLÆRING
Etter forordning (EEC) nr. 305/2011
Nr. P00056664

NO

1	Entydig identifikasjonskode for produkttypen	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
2	Modell og/eller partinr. og/eller serienr. (Art. 11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
3	Tilsiktede bruksområder for produktet, i samsvar med den relevante harmoniserte tekniske spesifikasjonen	Apparat for oppvarming av bolig, matet med pellet, uten produksjon av varmtvann
4	Navn eller registrert varemerke til produsenten (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse til representant (Art. 12-2)	
6	System for vurdering og kontroll av byggevarens konstante ytelse (Vedlegg 5)	System 3 - System 4
7	Teknisk kontrollorgan	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Testrapport (på grunnlag av System 3)	K37092025T1/B2
8	Erklærte ytelser	
	Harmonisert teknisk spesifikasjon	EN 16510 2-6
	Vesentlige egenskaper	
	Brannsikkerhet Avstand fra brennbare materialer	Minimums avstand, i mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0
	Hygiene, helse og miljø Utslipp ved nominell varmeeffekt CO _{nom} (13 % O ₂) 50 mg/Nm ³ NO _{xnom} (13 % O ₂) 96 mg/Nm ³ OGC _{nom} (13 % O ₂) 1 mg/Nm ³ PM _{nom} (13 % O ₂) 5 mg/Nm ³ Utslipp ved dellast varmeeffekt CO _{part} (13 % O ₂) 299 mg/Nm ³ NO _{xpart} (13 % O ₂) 85 mg/Nm ³ OGC _{part} (13 % O ₂) 6 mg/Nm ³ PM _{part} (13 % O ₂) 11 mg/Nm ³	Energibesparelse og varmelagring Varmeeffekt og energieffektivitet ved nominell ytelse P _{nom} 9 kW η _{nom} 91 % Varmeeffekt og energieffektivitet ved dellast P _{part} 2.7 kW η _{part} 87 % Effektivitet for romoppvarming η _S 87 % EEI 128 Class A+ e _{lSB} 0.002 kW e _{lmax} 0.115 kW e _{lmin} 0.014 kW
	Sikkerhet og tilgjengelighet ved bruk Data for montering til skorstein ved nominell varmeeffekt T _{snom} 208 °C p _{nom} 12 Pa ø _{f,g nom} 5.4 g/s Data for montering til skorstein ved dellast T _{spart} 142 °C p _{part} 10 Pa ø _{f,g part} 3.8 g/s Data for brannsikkerhet ved montering til skorstein T _{class} 400	Bærekraftig bruk av naturressurser NPD Mekanisk motstand og stabilitet Bæreevne 0 kg
9	Produktets ytelse som angitt i nr. 1 og 2, er i samsvar med ytelsen angitt i nr. 8.	

Denne ytelseserklæringen er utstedt på eget ansvar av produsenten, som angitt i nr. 4.

Porcia, 11/06/2025

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Undertegnet for og på vegne av produsenten av:

Ruben Palazzetti


DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
Na podstawie rozporządzenia (UE) nr 305/2011
Nr. P00056664

PL

1	Unikalny identyfikator typu wyrobu	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
2	Model i/lub nr partia i/lub nr serii (Art.11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
3	Zamierzone zastosowania produktu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną	Urządzenie do ogrzewania gospodarstw domowych, zasilane drewnianymi peletami, bez wytwarzania ciepłej wody
4	Nazwa lub znak towarowy producenta (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nazwa i adres przedstawiciela (Art 12-2)	
6	System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (Załącznik 5)	System 3 - System 4
7	Notyfikowane laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Numer raportu z badań testowych (na podstawie Systemu 3)	K37092025T1/B2
8	Deklarowane osiągi	
	Zharmonizowana specyfikacja techniczna	EN 16510 2-6
	Podstawowe właściwości	
	Bezpieczeństwo w razie pożaru Odległość od mat. zł.	Odległość minimalna, w mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0
	Higiena, zdrowie i środowisko Emisje przy znamionowej mocy cieplnej CO _{nom} (13 % O ₂) 50 mg/Nm ³ NO _{xnom} (13 % O ₂) 96 mg/Nm ³ OGC _{nom} (13 % O ₂) 1 mg/Nm ³ PM _{nom} (13 % O ₂) 5 mg/Nm ³ Emisje przy częściowej mocy cieplnej CO _{part} (13 % O ₂) 299 mg/Nm ³ NO _{xpart} (13 % O ₂) 85 mg/Nm ³ OGC _{part} (13 % O ₂) 6 mg/Nm ³ PM _{part} (13 % O ₂) 11 mg/Nm ³	Oszczędność energii i zatrzymywanie ciepła Wydajność cieplna i efektywność energetyczna przy mocy nominalnej P _{nom} 9 kW η _{nom} 91 % Wydajność cieplna i efektywność energetyczna przy częściowej mocy P _{part} 2.7 kW η _{part} 87 % Efektywność ogrzewania pomieszczeń η _S 87 % EEI 128 Class A+ e _{ISB} 0.002 kW e _{lmax} 0.115 kW e _{lmin} 0.014 kW
	Bezpieczeństwo i dostępność w użytkowaniu Dane do instalacji do komina przy mocy nominalnej T _{snom} 208 °C p _{nom} 12 Pa ø _{f,g nom} 5.4 g/s Dane do instalacji do komina przy częściowej mocy T _{spart} 142 °C p _{part} 10 Pa ø _{f,g part} 3.8 g/s Dane o bezpieczeństwie pożarowym przy instalacji do komina T _{class} 400	Zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych NPD Odporność mechaniczna i stabilność Nośność 0 kg
9	Wydajność produktu, o którym mowa w pkt. 1 i 2 jest zgodna z deklarowanymi właściwościami użytkowymi w pkt 8.	

Niniejszą deklarację właściwości użytkowych wystawia się na wyłączną odpowiedzialność producenta, o którym mowa w pkt 4.

Porcia, 11/06/2025

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta, przez:

Ruben Palazzetti


DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO
Em base com o regulamento (UE) nº. 305/2011
Nr. P00056664

PT

1	Código de identificação único do produto-tipo	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
2	Modelo e/ou nº. lote e/ou nº. série (Art.11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
3	Utilização prevista do produto em conformidade com a respectiva técnica específica harmonizada	Aparelho para aquecimento doméstico, alimentado com pellets de madeira, sem a produção de água quente
4	Nome ou marca registada pelo fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nome e endereço do mandatário (Art 12-2)	
6	Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	Laboratório notificado	TÜV Rheinland Energy GmbH nº 2456
	Número relação de prova (em base ao System 3)	K37092025T1/B2
8	Desempenhos declarados	
	Específica técnica harmonizada	EN 16510 2-6
	Características essenciais	
	Segurança em caso de incêndio Distância de mat. comb.	Distância mínima, em mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0
	Higiene, saúde e ambiente Emissões na potência térmica nominal CO _{nom} (13 % O ₂) 50 mg/Nm ³ NO _{xnom} (13 % O ₂) 96 mg/Nm ³ OGC _{nom} (13 % O ₂) 1 mg/Nm ³ PM _{nom} (13 % O ₂) 5 mg/Nm ³ Emissões na potência térmica parcial CO _{part} (13 % O ₂) 299 mg/Nm ³ NO _{xpart} (13 % O ₂) 85 mg/Nm ³ OGC _{part} (13 % O ₂) 6 mg/Nm ³ PM _{part} (13 % O ₂) 11 mg/Nm ³	Economia de energia e retenção de calor Potência térmica e eficiência energética na carga nominal P _{nom} 9 kW η _{nom} 91 % Potência térmica e eficiência energética em carga parcial P _{part} 2.7 kW η _{part} 87 % Eficiência de aquecimento do ambiente η _S 87 % EEI 128 Class A+ e _{lSB} 0.002 kW e _{lmax} 0.115 kW e _{lmin} 0.014 kW
	Segurança e acessibilidade na utilização Dados para instalação em chaminé na potência nominal T _{snom} 208 °C p _{nom} 12 Pa ø _{f,g nom} 5.4 g/s Dados para instalação em chaminé na potência parcial T _{spart} 142 °C p _{part} 10 Pa ø _{f,g part} 3.8 g/s Dados de segurança contra incêndio na instalação em chaminé T _{class} 400	Uso sustentável dos recursos naturais NPD Resistência e estabilidade mecânica Capacidade de carga 0 kg
9	O desempenho do produto ao qual se referem os pontos 1 e 2 estão em conformidade com o desempenho declarado no ponto 8.	

É emitida a presente declaração de desempenho sob a responsabilidade exclusiva do fabricante referido no ponto 4.

Porcia, 11/06/2025

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Assinado com nome e por conta do fabricante de:

Ruben Palazzetti


DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ
În baza regulamentului (UE) nr. 305/2011
Nr. P00056664

RO

1	Cod unic de identificare al produsului-tip	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN												
2	Modelul și/sau nr. lotului și/sau nr. de serie (Art. 11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN												
3	Utilizări prevăzute ale produsului, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă	Aparat pentru încălzirea locuințelor, alimentat cu pește din lemn, fără producerea de apă caldă												
4	Numele sau marca înregistrată a fabricantului (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it												
5	Numele și adresa reprezentantului autorizat (Art. 12-2)													
6	Sistemul de evaluare și verificarea constanței performanței (Anexa 5)	System 3 - System 4												
7	Laborator notificat	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456												
	Numărul raportului de testare (în baza System 3)	K37092025T1/B2												
8	Performanțe declarate	<table border="1"> <thead> <tr> <th align="center" colspan="2">Specificația tehnică armonizată</th> <th align="center">EN 16510 2-6</th> </tr> <tr> <th align="center" colspan="3">Caracteristici esențiale</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="2">Siguranță în caz de incendiu Distanța față de mat. combustibil</td> <td>Distanța minimă, în mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Igienă, sănătate și mediu Emisii la putere termică nominală CO_{nom} (13 % O₂) 50 mg/Nm³ NO_{xnom} (13 % O₂) 96 mg/Nm³ OGC_{nom} (13 % O₂) 1 mg/Nm³ PM_{nom} (13 % O₂) 5 mg/Nm³ Emisii la sarcină termică parțială CO_{part} (13 % O₂) 299 mg/Nm³ NO_{xpart} (13 % O₂) 85 mg/Nm³ OGC_{part} (13 % O₂) 6 mg/Nm³ PM_{part} (13 % O₂) 11 mg/Nm³ Siguranță și accesibilitate în utilizare Date pentru instalare la coș la putere termică nominală T_{snom} 208 °C p_{nom} 12 Pa øf,g nom 5.4 g/s Date pentru instalare la coș la putere parțială T_{spart} 142 °C p_{part} 10 Pa øf,g part 3.8 g/s Date privind siguranța la foc pentru coșul de fum T_{class} 400</td> <td>Eficiență energetică și reținerea căldurii Putere termică și eficiență energetică la sarcină nominală P_{nom} 9 kW η_{nom} 91 % Putere termică și eficiență energetică la sarcină parțială P_{part} 2.7 kW η_{part} 87 % Eficiența încălzirii spațiilor η_S 87 % EEI 128 Class A+ e_{ISB} 0.002 kW e_{lmax} 0.115 kW e_{lmin} 0.014 kW Utilizarea durabilă a resurselor naturale NPD Rezistență și stabilitate mecanică Capacitate portantă 0 kg</td> </tr> </tbody> </table>	Specificația tehnică armonizată		EN 16510 2-6	Caracteristici esențiale			Siguranță în caz de incendiu Distanța față de mat. combustibil		Distanța minimă, în mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0	Igienă, sănătate și mediu Emisii la putere termică nominală CO _{nom} (13 % O ₂) 50 mg/Nm ³ NO _{xnom} (13 % O ₂) 96 mg/Nm ³ OGC _{nom} (13 % O ₂) 1 mg/Nm ³ PM _{nom} (13 % O ₂) 5 mg/Nm ³ Emisii la sarcină termică parțială CO _{part} (13 % O ₂) 299 mg/Nm ³ NO _{xpart} (13 % O ₂) 85 mg/Nm ³ OGC _{part} (13 % O ₂) 6 mg/Nm ³ PM _{part} (13 % O ₂) 11 mg/Nm ³ Siguranță și accesibilitate în utilizare Date pentru instalare la coș la putere termică nominală T _{snom} 208 °C p _{nom} 12 Pa øf,g nom 5.4 g/s Date pentru instalare la coș la putere parțială T _{spart} 142 °C p _{part} 10 Pa øf,g part 3.8 g/s Date privind siguranța la foc pentru coșul de fum T _{class} 400		Eficiență energetică și reținerea căldurii Putere termică și eficiență energetică la sarcină nominală P _{nom} 9 kW η _{nom} 91 % Putere termică și eficiență energetică la sarcină parțială P _{part} 2.7 kW η _{part} 87 % Eficiența încălzirii spațiilor η _S 87 % EEI 128 Class A+ e _{ISB} 0.002 kW e _{lmax} 0.115 kW e _{lmin} 0.014 kW Utilizarea durabilă a resurselor naturale NPD Rezistență și stabilitate mecanică Capacitate portantă 0 kg
Specificația tehnică armonizată		EN 16510 2-6												
Caracteristici esențiale														
Siguranță în caz de incendiu Distanța față de mat. combustibil		Distanța minimă, în mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0												
Igienă, sănătate și mediu Emisii la putere termică nominală CO _{nom} (13 % O ₂) 50 mg/Nm ³ NO _{xnom} (13 % O ₂) 96 mg/Nm ³ OGC _{nom} (13 % O ₂) 1 mg/Nm ³ PM _{nom} (13 % O ₂) 5 mg/Nm ³ Emisii la sarcină termică parțială CO _{part} (13 % O ₂) 299 mg/Nm ³ NO _{xpart} (13 % O ₂) 85 mg/Nm ³ OGC _{part} (13 % O ₂) 6 mg/Nm ³ PM _{part} (13 % O ₂) 11 mg/Nm ³ Siguranță și accesibilitate în utilizare Date pentru instalare la coș la putere termică nominală T _{snom} 208 °C p _{nom} 12 Pa øf,g nom 5.4 g/s Date pentru instalare la coș la putere parțială T _{spart} 142 °C p _{part} 10 Pa øf,g part 3.8 g/s Date privind siguranța la foc pentru coșul de fum T _{class} 400		Eficiență energetică și reținerea căldurii Putere termică și eficiență energetică la sarcină nominală P _{nom} 9 kW η _{nom} 91 % Putere termică și eficiență energetică la sarcină parțială P _{part} 2.7 kW η _{part} 87 % Eficiența încălzirii spațiilor η _S 87 % EEI 128 Class A+ e _{ISB} 0.002 kW e _{lmax} 0.115 kW e _{lmin} 0.014 kW Utilizarea durabilă a resurselor naturale NPD Rezistență și stabilitate mecanică Capacitate portantă 0 kg												
9	Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 8.													

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4.

Porcia, 11/06/2025

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Ruben Palazzetti



PREHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH
Podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011
Nr. P00056664

SK

1	Jedinečný identifikačný kód výrobku - typu	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
2	Model a/alebo č. šarže a/alebo č. série (Čl. 11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
3	Zamýšľané použitie výrobku v súlade s príslušnými harmonizovanými technickými normami	Prístroj pre domáce vykurovanie so spaľovaním drevených peliet, bez produkcie teplej úžitkovej vody
4	Meno alebo obchodná značka výrobcu (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Meno a adresa zástupcu (Čl. 12-2)	
6	Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností (Príloha 5)	System 3 - System 4
7	Registované laboratórium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Číslo skúšobného protokolu (podľa System 3)	K37092025T1/B2
8	Prehlásené vlastnosti	
	Harmonizovaná technická norma	EN 16510 2-6
	Základné charakteristiky	
	Bezpečnosť v prípade požiaru Vzdialenosť od horľ. materiálov	Minimálna vzdialenosť, v mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0
	Hygiena, zdravie a životné prostredie Emisie pri menovitom tepelnom výkone CO _{nom} (13 % O ₂) 50 mg/Nm ³ NO _{xnom} (13 % O ₂) 96 mg/Nm ³ OGC _{nom} (13 % O ₂) 1 mg/Nm ³ PM _{nom} (13 % O ₂) 5 mg/Nm ³ Emisie pri čiastočnom výkone CO _{part} (13 % O ₂) 299 mg/Nm ³ NO _{xpart} (13 % O ₂) 85 mg/Nm ³ OGC _{part} (13 % O ₂) 6 mg/Nm ³ PM _{part} (13 % O ₂) 11 mg/Nm ³	Úspora energie a udržanie tepla Tepelný výkon a energetická účinnosť pri menovitom výkone P _{nom} 9 kW η _{nom} 91 % Tepelný výkon a účinnosť pri čiastočnom výkone P _{part} 2.7 kW η _{part} 87 % Účinnosť vykurovania priestoru η _S 87 % EEI 128 Class A+ e _{lSB} 0.002 kW e _{lmax} 0.115 kW e _{lmin} 0.014 kW
	Bezpečnosť a prístupnosť pri používaní Údaje pre inštaláciu do komína pri menovitom výkone T _{snom} 208 °C p _{nom} 12 Pa ø _{f,g nom} 5.4 g/s Údaje pre inštaláciu do komína pri čiastočnom výkone T _{spart} 142 °C p _{part} 10 Pa ø _{f,g part} 3.8 g/s Údaje o požiarnej bezpečnosti pri inštalácii do komína T _{class} 400	Udržateľné využívanie prírodných zdrojov NPD Mechanická odolnosť a stabilita Nosnosť 0 kg
9	Výkon výrobku uvedeného v bodoch 1 a 2 je v súlade s vlastnosťami uvedenými v prehlásení v bode 8.	

Toto prehlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.

Porcia, 11/06/2025

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Podpísané menom výrobcu:

Ruben Palazzetti


IZJAVA O LASTNOSTIH
Glede na določila (UE) št. 305/2011
Nr. P00056664

SL

1	Specifična kodna oznaka izdelka-tipa	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
2	Model in/ali št. partije in/ali št. serije (Čl. 11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
3	Predvidena uporaba izdelka glede na ustrezno skladno tehnično normo	Naprava za hišno ogrevanje na lesene pelete, brez proizvodnje tople vode
4	Ime in znamka, ki ju je proizvajalec registriral (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ime in naslov zastopnika (Čl. 12-2)	
6	Sistem ocenjevanja in preverjanja konstantnosti lastnosti (Priloga 5)	System 3 - System 4
7	Priglašeni laboratorij	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Število poročila o preizkusu (glede na Sistem 3)	K37092025T1/B2
8	Navedene zmogljivosti	
	Skladna tehnična specifika	EN 16510 2-6
	Bistvene značilnosti	
	Varnost v primeru požara Razdalja od gorlj. mat.	Minimalna razdalja, v mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0
	Higiena, zdravje in okolje Emisije pri nazivni toplotni moči CO _{nom} (13 % O ₂) 50 mg/Nm ³ NO _{xnom} (13 % O ₂) 96 mg/Nm ³ OGC _{nom} (13 % O ₂) 1 mg/Nm ³ PM _{nom} (13 % O ₂) 5 mg/Nm ³ Emisije pri delni toplotni moči CO _{part} (13 % O ₂) 299 mg/Nm ³ NO _{xpart} (13 % O ₂) 85 mg/Nm ³ OGC _{part} (13 % O ₂) 6 mg/Nm ³ PM _{part} (13 % O ₂) 11 mg/Nm ³	Varčevanje z energijo in zadrževanje toplote Toplotna moč in energijska učinkovitost pri nazivni moči P _{nom} 9 kW η _{nom} 91 % Toplotna moč in energijska učinkovitost pri delni moči P _{part} 2.7 kW η _{part} 87 % Učinkovitost ogrevanja prostora η _S 87 % EEI 128 Class A+ e _{lSB} 0.002 kW e _{lmax} 0.115 kW e _{lmin} 0.014 kW
	Varnost in dostopnost pri uporabi Podatki za namestitev na dimnik pri nazivni moči T _{snom} 208 °C p _{nom} 12 Pa ø _{f,g nom} 5.4 g/s Podatki za namestitev na dimnik pri delni moči T _{spart} 142 °C p _{part} 10 Pa ø _{f,g part} 3.8 g/s Podatki o požarni varnosti pri namestitvi na dimnik T _{class} 400	Trajnostna raba naravnih virov NPD Mehanska odpornost in stabilnost Nosilnost 0 kg
9	Zmogljivost izdelka, navedena v točkah 1 in 2 je skladna z navedeno zmogljivostjo v točki 8.	

Za izdajo te deklaracije je odgovoren izrecno proizvajalec, naveden v točki 4.

Porcia, 11/06/2025

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

V imenu proizvajalca podpisal:

Ruben Palazzetti


PRESTANDEDEKLARATION
Enlighet med förordningen (EU) nr. 305/2011
Nr. P00056664

SV

1	Unik identifikationskod för produkttypen	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
2	Modell och/eller partinummer och/eller serienr. (Art.11-4)	ECOFIRE DA INSERIMENTO A70S 9 EN
3	Avsedd användning av produkten i enlighet med de tillämpliga harmoniserade tekniska specifikationerna	Apparater för uppvärmning av bostäder, som drivs med träpellets, utan produktion av varmvatten
4	Namn eller märke som registrerats av tillverkaren (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ombudets namn och adress (Art 12-2)	
6	System för bedömning och kontroll av den fortlöpande prestandan (Bilaga 5)	System 3 - System 4
7	Deklarerat laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Nr. provrapport (baserat på System 3)	K37092025T1/B2
8	Deklarerade prestationer	
	Harmoniserad teknisk specifikation	EN 16510 2-6
	Grundläggande egenskaper	
	Säkerhet vid brand Avstånd från brännbart material	Minimivstånd, i mm db=0 df=1500 dc=800 dr=100 ds=200 dl=1500 dp=800 s=0
	Hygien, hälsa och miljö Utsläpp vid nominell värmeeffekt CO _{nom} (13 % O ₂) 50 mg/Nm ³ NO _{xnom} (13 % O ₂) 96 mg/Nm ³ OGC _{nom} (13 % O ₂) 1 mg/Nm ³ PM _{nom} (13 % O ₂) 5 mg/Nm ³ Utsläpp vid dellast värmeeffekt CO _{part} (13 % O ₂) 299 mg/Nm ³ NO _{xpart} (13 % O ₂) 85 mg/Nm ³ OGC _{part} (13 % O ₂) 6 mg/Nm ³ PM _{part} (13 % O ₂) 11 mg/Nm ³ Säkerhet och tillgänglighet vid användning Data för installation till skorsten vid nominell effekt T _{snom} 208 °C p _{nom} 12 Pa ø _{f,g nom} 5.4 g/s Data för installation till skorsten vid dellast T _{spart} 142 °C p _{part} 10 Pa ø _{f,g part} 3.8 g/s Data om brandsäkerhet vid skorstensinstallation T _{class} 400	Energibesparing och värmeållning Värmeeffekt och energieffektivitet vid nominell effekt P _{nom} 9 kW η _{nom} 91 % Värmeeffekt och energieffektivitet vid dellast P _{part} 2.7 kW η _{part} 87 % Verkningsgrad för rumsuppvärmning η _S 87 % EEI 128 Class A+ e _{lSB} 0.002 kW e _{lmax} 0.115 kW e _{lmin} 0.014 kW Hållbar användning av naturresurser NPD Mekaniskt motstånd och stabilitet Bärförmåga 0 kg
9	Prestandan hos den produkt som avses i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som deklarerats i punkt 8.	

Denna prestandadeklaration lämnas under det egna ansvaret hos tillverkaren som avses i punkt 4.

Porcia, 11/06/2025

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Undertecknat med namn och på uppdrag av tillverkaren av:

Ruben Palazzetti
